

答題說明：請將下列四篇英文文章內容，翻譯成中文(含標題)。字跡力求清晰，如字跡不清致閱卷委員無法辨別，概由考生自行負責。配分標示於斷落後。

第一題 (20 分)

New Charlie Hebdo Muhammad Cartoon Stirs Muslim Anger in Mideast (3)

A cover illustration of Prophet Muhammad in the latest edition of the French satirical newspaper Charlie Hebdo ignited controversy in the Middle East on Wednesday, prompting Egypt and Turkey to issue or threaten restrictions on publication of the images and stirring wide debate over religion and free speech. (12)

Some were outraged, while others called for free speech in countries like Saudi Arabia and Egypt that punish people for alleged blasphemy. (5)

第二題 (30 分)

HK protests: Joshua Wong (黃之鋒)and student leaders released (2)

Four student leaders involved in last year's pro-democracy protests in Hong Kong have been freed without charge after they reported to a police station over their role in the demonstrations. (9)

The students, including Joshua Wong, were called in on suspicion of participating in illegal gatherings. They were placed under investigation and told they could still be charged. (9)

Protesters demanding free elections in 2017 brought the city to a stand-still for two months beginning in September. Under the current arrangement, Hong Kong's leader will be elected from a list of candidates approved by the Chinese government. (10)

(請接下頁)